



Брюксел, 18.10.2013
COM(2013) 732 final

2011/0194 (COD)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз

относно

позицията на Съвета относно приемането на Регламент (ЕС) № .../2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз

относно

позицията на Съвета относно приемането на Регламент (ЕС) № .../2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета

1. ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО

Дата на предаване на предложението на Европейския парламент и на Съвета 13 юли 2011 г.
(документ COM(2011) 416 окончателен — 2011/0194 (COD):

Дата на становището на Европейския икономически и социален комитет: 28 март 2012 г.

Дата на становището на Комитета на регионите: 4 май 2012 г.

Дата на позицията на Европейския парламент на първо четене: 12 септември 2012 г.

Дата на предаване на измененото предложение: .

Дата на приемане на позицията на Съвета: 17 октомври 2013 г.

2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА

Целта на настоящото предложение е да се допринесе за постигането на целите на реформата на общата политика в областта на рибарството, и по-специално за устойчивото управление на ресурсите в областта на рибарството и аквакултурите. Общата организация на пазарите (ООП) на продукти от риболов и аквакултури възнамерява да опрости съществуващото законодателство и да намали административната тежест, да въведе нова интервенционна логика, да повиши ролята на организациите на производителите (ОП) и да информира по-добре потребителите.

3. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА

3.1 Общи коментари относно позицията на Съвета:

Комисията е съгласна с позицията на Съвета, тъй като компромисното политическо споразумение между Европейския парламент и Съвета запазва основните направления от предложението на Комисията, а именно 1) опростяването на законодателството, процедурите и задълженията за докладване, както и намаляване на административната тежест за операторите, националните администрации и Комисията, 2) незабавното

прекратяване на механизмите за изтегляне на риба от пазара и въвеждане на механизъм за една единствена помощ за съхранение на продукти от риболов, предназначени за консумация от човека, 3) възможността на ОП да играят по-голяма роля в колективното планиране и управление на дейности, свързани с рибарството и аквакултурите, за да се постигне устойчива политика по отношение на рибарството и аквакултурите, включително премахването на изхвърлянето на улов.

3.2 Изменения от Европейския парламент на първо четене:

Европейският парламент въведе 146 изменения във всички части от предложението на Комисията. По време на тристранните срещи измененията на ЕП бяха разгледани и договорени. Някои бяха включени изцяло в позицията на Съвета на първо четене: Такъв е случаят с изменения 1, 7, 30, 89, 104, 130, 131 и 134, както и изменението, отнасящо се за риболовните съоръжения.

За повечето изменения на ЕП позицията на Съвета е формулирана по такъв начин, че той да представлява общата насока на позицията на Европейския парламент. Такъв е случаят с изменения 2, 3, 23, 27, 29, 32, 36, 38, 39, 74, 97, 111, 113, 128, 133, 135 и 139. С изменение 123 се създава задължение за Комисията да представи доклад за осъществимостта на варианти за схема за екомаркировка.

С изменения 43 и 44 беше премахната мярката, засягаща разпределението от ОП на разтоварени на сушата безплатни продукти за филантропични или благотворителни цели.

3.3 Нови разпоредби, въведени от Съвета, и позиция на Комисията в това отношение

Съветът въведе нови разпоредби относно функционирането на ОП и междубраншовите организации (нов член 18а), задължителната информация (член 42, параграфи 2—5) и търговско обозначение (член 43, параграфи 2 и 3).

Съветът премахна член 38, свързан с колективния фонд.

Комисията може да приеме тези изменения, тъй като те не променят основната цел на предложението на Комисията. Въпреки това, Комисията изразява съжаление във връзка със заличаването на 4 члена, предвиждащи делегирани актове, които биха дали възможност на Комисията да реагира гъвкаво на непрестанно променящата се пазарна конюнктура и биха позволили на Комисията да внесе повече подробности от техническо естество в приеманите разпоредби, за да внесе по-голяма точност относно задълженията, които трябва да се спазват в сектора (член 24 относно условията за признаване на ОП и разпоредби относно проверки, които следва да се извършват от държавите членки, член 33, свързан със съдържанието на плановете за производство и предлагане на пазара, член 41 за определянето на общи стандарти за предлагане на пазара и член 46, отнасящ се до задължителната информация на потребителите и до определянето на минимални критерии за доброволна информация).

Съветът също така въведе нов член 53а, отнасящ се за продължаването на настоящите правила, установяващи общи стандарти за предлагане на пазара. При липсата на делегирани актове за определянето на стандартите, в тази разпоредба е подходящо да се уточни, че прилагането на актовете, които са в сила понастоящем, ще продължи.

3.4 Възникнали проблеми при приемането на позицията на първо четене и позиция на Комисията в това отношение:

При приключването на преговорите законодателите са разширили обхвата на изпълнителните правомощия съответно с формата на заявленията за признаване на ОП

и с формата и структурата на плановете за производство и предлагане на пазара. Комисията може да приеме това разширяване на обхвата въз основа на това, че то не допълва никаква разпоредба на акта, приет чрез процедура на съвместно вземане на решение, а по-скоро улеснява еднаквото прилагане на ООП.

Комисията счита, че чрез заличаването на разпоредбите за „дата на улов/дата на събиране“ и за изискванията за етикетирание на консервирани и обработени продукти (търговско обозначение и произход) реформата на ООП е пропуснала възможност за по-нататъшно подобряване на информацията за потребителите относно продуктите от риболов и аквакултури.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Комисията може да се съгласи с позицията на Съвета, която е резултат от преговорите с Европейския парламент. Независимо от това Комисията прави следното изявление по отношение на някои разпоредби относно етикетиранието:

Комисията изразява съжаление, че споразумението между съзаконодателите е премахнало от предложението на Комисията задължението за посочване съответно на „датата на улова“ за продукти от риболов и на „датата на събиране“ за продукти от аквакултури. Комисията счита, че посочените дати предоставят съществена информация на потребителите. Посочването на датата на улова и датата на събиране очевидно е в полза на дребните рибари и земеделски стопани от Съюза, и насърчава кратките канали за разпространение на продукти от риболов и аквакултури. Комисията също така изразява съжаление, че съзаконодателите са премахнали от предложението на Комисията прилагането на определени изисквания за етикетирание на консервираните и обработените продукти, т.е. търговско наименование, производствен метод и произход. Комисията смята, че тези изисквания отговарят на нарастващото търсене от страна на обществеността на информация относно съдържанието на консервираните и обработените продукти. Това е също така от основно значение за доверието в производството на Съюза и за стойността на това производство.

Комисията би искала да подчертае, че горепосочените подобрения в етикетиранието, предложени от Комисията, няма да наложат никаква несъразмерна тежест за риболовната промишленост, тъй като те се основават на съществуващите изисквания за проследяване.

Комисията не е съгласна с изменението, въведено от юрист-лингвистите в член 42, параграф 1, буква д) от текста на политическото споразумение, постигнато на неофициалната тристранна среща на 8 май 2013 г. по предложението на Комисията за Регламент относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури (нов член 35, параграф 1, буква д) от документ 12005/13). Позицията на Комисията е че, както беше договорено на неофициалната тристранна среща от 8 май 2013 г., подходяща маркировка или етикетирание следва да указва датата на минимална годност, без каквато и да е по-нататъшна квалификация, за всички продукти от риболов и аквакултури, посочени в член 42, параграф 1 (нов член 35, параграф 1 от документ 12005/13), предлагани за продажба на крайния потребител. Въвеждането на думите „при необходимост“ в края на член 42, параграф 1, буква д) (нов член 35, параграф 1, буква д) от документ 12005/13) ще създаде правна несигурност и ще застраши постигането на целта за подобряване на прозрачността за потребителите.